

İsveç ile aramızda mevcut 20 son kânun 1939 tarihli kliring anlaşmasının bazı hükümlerini tadil eden anlaşmanın tasdikına dair kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilânı : 22/VI/1940 - Sayı : 4542)

No.
3884

Kabul tarihi
17 - VI - 1940

BİRİNCİ MADDE — İsveç ile 20 son kânun 1939 tarihinde akdedilmiş olan kliring muahedesine merbut kontenjan listesindeki bazı tarife pozisyonlarına aid kontenjan miktarları arasında münakale icrası ve bundan böyle, görülecek ihtiyaçlara göre, bu gibi münakalelerin kliring anlaşmasını tatbik ile mükellef iki taraf salâhiyetli müesseseleri arasında doğrudan doğruya yapılması için kendilerine salâhiyet itası hakkında İsveç elçiliği ile 12 eylül tarihinde nota teatisi suretile yapılan anlaşma tasvib ve kabul edilmiştir.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun 12 eylül 1939 tarihinden itibaren muteberdir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

19 haziran 1940

Bay Maslahatgüzar,

20 son kânun 1939 tarihinde imzalanmış olan Türkiye - İsveç kliring anlaşmasına merbut A listesinde mevcut ahkâma tevfikân, işbu listede atideki tadilatı yapmak hususunda Hükümetimin mutabık bulunduğunu size bildirmekle şerefyabım.

a) 20 son kânun 1939 tarihinde imzalanan protokole merbut A listesile Türk gümrük tarifesi- nin 323 - 363 sayılı pozisyonları (kâğıd ve kâğıd eşya) için verilen 60 000 türk liralık kontenjane 13 500 türk lirası ilâve edilecektir. Bu mikdar aynı liste ile Türk gümrük tarifesi- nin 635 - 647 sayılı pozisyonlarına giren silâh, cephan ve mevaddı infilâkiye için verilmiş olan 60 000 liralık kontenjandan tenzil edilecektir.

b) 648 - 666/2 (649 A. B. hariç) sayılı pozisyonlar için verilmiş olan 180 000 liralık konten- jana 30 000 türk lirası ilâve edilecektir. Bu mikdar, aynı liste ile Türk gümrük tarifesi- nin 649 A. B. ve 681 sayılı pozisyonlarına giren demiryolları malzemei müteharrikesi için verilmiş olan 60 000 liralık kontenjandan tenzil edilecektir.

Bundan başka, Hükümetim, kliring anlaşmasının tatbikile mükellef olan Türk ve İsveç alâka- dar müesseselerine, aralarında bilitilâf, yukarıda anılan A listesinde münderiç her emtia gru- punun plâfonlarını, evvelece tesbit edilmiş bulunan 630 000 liralık umumî plâfonu tecavüz etme- mek şartile, bitmeyen bazı plâfonlar mikdarını kifayetsizliği anlaşılın diğere plâfonlar arasında tev- zi suretile, tadil için salâhiyet vermek hususunda da mutabıktır.

Yukarıda yazılı husus hakkında İsveç Hükümetinin mutabık olduğunu bana teyid eylemeni- zi rica ederim.

M. Cevad açıklan

Bay Jan Stenström
İsveç maslahatgüzarı
Ankara

**Hariciye vekâleti ile Ankara İsveç sefaretı arasında 12 eylül 1939 tarihinde teati edilen nota-
nın tercümesi**

Bay Vekil,

Meali aşağıda nakledilen bugünkü tarihli notalarının vusulünü Zati Devletlerine bildirmekle kesbi şeref eylerim :

«20 sonkânun 1939 tarihinde imzalanmış olan Türkiye - İsveç kliring Anlaşmasına merbut A listesinde mevoud ahkâma tevfiikan, işbu listede âtideki tadilatı yapmak hususunda Hükümetimin mutabık bulunduğunu size bildirmekle şerefyabım.

a) 20 sonkânun 1939 tarihinde imzalanın protokole merbut A listesile Türk gümrük tarifesi- nin 323 - 363 sayılı pozisyonları (kâğıd ve kâğıd eşya) için verilen 60 000 türk liralık kontenjana 13 500 türk lirası ilâve edilecektir. Bu mikdar aynı liste ile türk gümrük tarifesinin 635 - 647 sayılı pozisyonlarına giren silâh, cebhane ve mevaddı inifilâkiye için verilmiş olan 60 000 liralık kontenjandan tenzil edilecektir.

b) 648 - 666/2 (649 A. B. hariç) sayılı pozisyonlar için verilmiş olan 180 000 liralık konten- jana 30 000 türk lirası ilâve edilecektir. Bu mikdar, aynı liste ile türk gümrük tarifesinin 649 A. B. ve 681 sayılı pozisyonlarına giren demiryolları malzemei müteharrikesi için verilmiş olan 60 000 liralık kontenjandan tenzil edilecektir.

Bundan başka, Hükümetim, kliring Anlaşmasının tatbikile mükellef olan Türk ve İsveç alâ- kadar müesseselerine, aralarında biltilâf, yukarıda anılan A listesinde münderiç her emtia gru- bunun plafonlarını, evvelee tesbit edilmiş bulunan 630 000 liralık umumî plafonu tecavüz etmemek şartile, bitmeyen bazı plafonlar mikdarını kifayetsizliği anlaşılın diğier plafonlar arasında tenzi suretile, tadil için salâhiyet vermek hususunda damutabıktır.

Yukarıda yazılı husus hakkında İsveç Hükümetinin mutabık olduğunu bana teyid eylemenizi rica ederim.»

Meali yukarıya nakledilmiş olan mektub mündericattı üzerinde İsveç Hükümetinin Türkiye Cümhuriyeti Hükümetile mutabık olduğunu Zati Devletlerine teyid eylemekle şerefyabım.

Ekselâns

İmza Jan Stenström

Bay Cevad Açıkalm

Orta Elçi, Hariciye vekâleti

Kâtibi Umumî Muavini

Ankara

Cümhuriyet Reislğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası :

18 - VI - 1940 ve 1/245

Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildi- rildiğine dair Cümhur Reislğinden gelen tezkere- nin tarih ve numarası :

19 - VI - 1940 ve 4/742

Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabutların cild ve sayfa numaraları :

Cild Sayfa

5 38

12 54,69:70,125,125,129:132